


FROEHLICH, C.G.: Brazilian Plecoptera 8. On Tupiperla (Gripopterygidae). - (submitted, got copy for review from Claudio)


LIDIJA ANDREJEVNA ZHILTZOVA

When I started my thesis on the anatomy and phylogeny of the Plecoptera under the late Prof. ILLIES, in April 1965, the first specimens he gave me to dissect were large larvae of the South American Notoperla archiplatae. He made all his collection available to me, but I soon found that there was very little well preserved European and other Holarctic material suitable for dissection; therefore, I planned on collections of my own. I started looking at literature, for a general overview of available information but also specifically to learn what I might expect to collect when and where.

Some of the most splendidly illustrated papers I came across were in Cyrillic script; I had to consult a dictionary to read the author's name: LIDIJA ANDREJEVNA ZHILTZOVA. Most of the fascinating taxa described in her papers were from the Caucasus, and
the diversity of that fauna was one of the reasons for my wife and I travelling to Anatolia, in 1970, to collect on the accessible side of the Soviet border.

We obtained a number of the same species in the Turkish Pontic Mountains, and I recognized how excellently the published illustrations by L. A. ZHILTZOVA matched the specimens.

I was therefore thrilled to meet L. A. ZHILTZOVA at the occasion of the International Congress of Limnology, at Leningrad, in 1971. She was in her office in the Zoological Institute, under the portrait of S. G. LEPNEVA, and I had the opportunity to examine specimens from her rich collection. My admiration for Dr ZHILTZOVA'S excellent work turned into sheer amazement - the microscope she used (and is still using today!) was optically distinctly inferior to what I was used to. I began to realize that even more effort and care than I had anticipated had been invested in Dr ZHILTZOVA'S papers.

This meeting led to our first cooperation, together with Dr I. M. LEVANIDOVA, who was also at Leningrad in 1971. Many years elapsed until we met again. However, we remained in correspondence and I had the privilege of receiving all of the many excellent Plecoptera papers by Dr ZHILTZOVA, and could follow her expanding scientific activities over many years.

What I would have said about your work, LIDIIJA, it is very similar to what a much admired senior colleague has written about your work, and it is my pleasure to read to you from a letter that Dr W. E. RICKER has sent here, on this occasion:

"In February of 1936 I made my first visit to Russia, actually only a 5-day stay in Moscow. At that time I had done very little with Plecoptera, but one of the people I met was Dr A. V. MARTYNOV. He had in 1928 published a work on the nemourids and leuctrids of the Caucasus, and he presented me with a copy. During the next 15 years or so the tragedies of the war distracted everyone from science, and nowhere more than in the USSR. Nevertheless, by 1953, apparently, it was possible for a young investigator to start collecting aquatic insects, and in 1956 she published her first paper – which,
like Dr. MARTYNOV'S, was based on material from the Caucasus mountains. In almost every year since then, Dr ZHILTZOVA, you have produced one or more papers or reviews. You have extended the range of your studies to central Asia, to Mongolia, to Siberia and to the Far East. Working at times with other Russian and western European investigators, you have been describer or co–describer of 117 species of stoneflies that I know about, and there are probably others. The last one was the amazing *Levanidovia mirabilis*, described with Dr TESLENKO, in which the epiproct is attached underneath the tip of the undivided 10<sup>th</sup> tergite – a primitive condition found elsewhere in the northern hemisphere only in one peltoperlid genus."

"From the very beginning, Dr ZHILTZOVA, your work has been notable for the excellence of its illustrations, which are of a clarity and beauty that some of us have never even attempted. You have also taken pains to describe and illustrate the differences among closely related species, and to identify poorly described ones, as did the late great JACQUES AUBERT. And what interests me particularly is that you and your colleagues have cast your eyes on our pet genera of western North America and have found most of them on the western side of Beringia as well as the eastern. These include *Paracapnia, Paraleuctra, Paraperla, Perlomyia, Suwallia, Sweltsa, Triznaka* and *Utaperla."

Dr RICKER concludes by writing: "And so, Ladies and Gentlemen, it gives me the greatest pleasure to laud Dr. ZHILTZOVA as one of this year’s recipients of the LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD OF THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PLECOPTERISTS."

The scientific work of Dr ZHILTZOVA is very largely based on her own collecting, and extensive field work in the Ukrainian
Carpathians, the Caucasus, the Central Asian Soviet Republics, and the Soviet Far East. Field work was usually performed walking, or on horseback, under difficult conditions, at 4000m or higher in the Pamirs. She was often by herself, occasionally together with colleagues collecting other material.

Let me add that LIDIJA'S admirable scientific achievement was made under often difficult circumstances, and in addition to important family obligations. Lidija has two children and 5 grandchildren, and for many years has cared for YURY, her ill husband, by herself, at home. Lidija continues working today, at the age of 72, and is presently producing a synopsis of her life work. With the technical help of colleagues, her taxonomic monograph of the Plecoptera of a very large part of the Palaearctic region will hopefully be available in a few years, in English.

About 100 high quality papers authored or co-authored by L. A. ZHILTZOVA have resulted from this life-long dedication to Plecoptera studies. I am honoured and pleased to present to you, LIDIJA, in the name of the INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PLECOPTERISTS, the LIFETIME ACHIEVEMENT AWARD. LIDIJA, my sincere congratulations! I wish you health and good luck, also for your continued scientific work!

LIDIJA ZHILTZOVA'S RESPONSE

Dear Colleagues, dear Friends,

It is a great pleasure for me to be here, in Tucuman, and to take part in the XIIIth International Symposium on Plecoptera. On this occasion allow me to express my sincere gratitude to the Standing Committee with Professor P. Zwick at the head and the Organizing Committee headed by Dr. E. Dominguez for the kind invitation and financial support, which has made it possible for me to come here. I also express my sincere gratitude to the members of the Organizing Committee for the excellent organization of the meeting, the utmost care they have taken and enormous concern they have shown in getting things done for this Symposium to take place in the exotic town of Tucuman.

-16-
The Plecoptera meetings have all been well arranged and discussions have been fruitful. We owe this to Dr. E. Dominguez and his colleagues through whose untiring efforts, excellent facilities have been provided, which has helped to make the entire meeting a desired success and a pleasant experience. I join everyone here present in congratulating them on this success and in extending my heartfelt thanks.

I also wish to thank all the participants in this meeting who have, by their excellent presentations and useful discussions, greatly contributed to its success. Thank you again and again.

L. A. Zhiltzova

The Plecoptera Publications of L.A. ZHILTZOVA
(Titles in brackets are English translations)


-21-


-25-


---

Laudation and Presentation of the Lifetime Achievement Award to DR. PETER ZWICK read by Ken Stewart on behalf of the International Association of Plecopterists

I am sure this award has been a big surprise to LIDIJA and CLAUDIO, and now for another big surprise.

I have had the great honor in the past two symposia in Treehaven and Lausanne of presenting, on behalf of the International Committee, Lifetime Achievement Awards to BILL RICKER of Canada (who just turned 90 years young) and IAN MCLELLAN of New Zealand. Today, I am deeply honored further in being able to present on behalf of the committee this award to our colleague and friend, PETER ZWICK. I must confess now that Francene and I conspired with PETER'S lovely wife Heide, in the disguise of negotiating for a German tablecloth, in order to find out more about his life and professional career. Heide did confide in us that assembling and sending PETER's Vita and Bibliography has been difficult because "of his inquisitive nature about correspondence". I only hope I can adequately emphasize here today the important contributions that PETER has made to the advancement of knowledge of our science.

PETER was born in Berlin on November 1, 1941, and he took an early interest as a child in nature, especially insects. His mother supported PETER's interest, giving him literature and equipment left by his father, who had been an entomologist. As a schoolboy, he was particularly interested in beetles, and assembled his own collection while in contact with other collectors in the German Entomological Society at Berlin.